

PT

Manual

Necessário 4 pilhas AA (não incluídas).
Desaperte a tampa do compartimento das pilhas e insira as pilhas de acordo com a polaridade mostrada.
Prenda o compartimento das pilhas no seu cinto utilizando o clip.
Vista o fato e ligue o cabo da ventoinha ao compartimento das pilhas. Vire o interruptor para ON. Agora deverá ouvir a ventoinha a funcionar.
Feche o fato e aperte os fios à volta do pescoço/cabeça, braços e pernas. O fato irá insuflar completamente dentro de 30-60 segundos. A ventoinha deve estar sempre a funcionar enquanto tem o fato vestido e irá funcionar durante 6-7 horas com pilhas novas normais.
A perda de pressão durante o movimento é normal - tal será regulado pela ventoinha.

Pilhas:
Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
Não misture tipos de pilhas, ex.: alcalinas com normais (zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
Utilize apenas pilhas da mesma qualidade.
Devolva as pilhas usadas apenas nas lojas autorizadas. NÃO AS ELIMINE COM O LIXO DOMÉSTICO NORMAL!
Nunca deite as pilhas ao fogo. Podem derramar ou explodir!

AVISO:
Remova todo o material de embalagem! Nunca coloque o saco de plástico na cabeça - perigo de ASFIXIA! Mantenha o fato longe do calor - especialmente de chamas acesas!

Lave o fato à mão apenas com água fria
Não centrifugue
Não utilize lixívia
ATENÇÃO - NÃO PASSE A FERRO
MANTENHA-O AFASTADO DE FOGO OU CALOR
Material: 100% Terilene (Poliéster)
Fabricado na China

RU

Необходимы 4 батарейки стандарта AA (в комплект не входят).
Откройте крышку отделения для батареек и вставьте батарейки в соответствии с указанной полярностью.
Прикрепите отделение для батареек к поясному ремню, используя зажим.
Встаньте внутрь костюма и подсоедините кабель от вентилятора к отделению для батареек. Установите переключатель отделения для батареек в положение "ON". Вы услышите, как работает вентилятор.
Застегните молнию костюма и затяните плотно тесьму вокруг шеи/головы, рук и ног. Костюм будет полностью надут в течение 30-60 секунд. Вентилятор будет постоянно работать, когда костюм надет. Новых батареек хватит для работы вентилятора в течение 6-7 часов.
Потеря давления в процессе движения считается нормальной – вентилятор обеспечит необходимую подкачку воздуха.

Батарейки:
Не предпринимайте попытки зарядить непerezаряжаемые батареекй.
Не используйте одновременно батареекй разных типов, например, щелочные со стандартными (углеродно-цинковыми) или перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми) элементами.
Используйте батареекй одинакового качества.
Утилизируйте использованные батареекй в специальных местах приема батареек. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ С ОБЫЧНЫМ ДОМАШНИМ МУСОРОМ!
Никогда не бросайте батареекй в огонь. Это приведет к утечке наполнителя или взрыву!

ВНИМАНИЕ:
Уберите все материалы упаковки! Никогда не надевайте пластиковый пакет на голову – Вы можете ЗАДОХНУТЬСЯ! Следите, чтобы костюм находился вдали от источников нагрева – особенно от источников открытого пламени!

Допускается только ручная стирка костюма в холодной воде
Не допускается сушка в сушильных машинах
Не допускается отбеливание
ОСТОРОЖНО – КОСТЮМ НЕЛЬЗЯ ГЛАДИТЬ
НЕ ДОПУСКАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ОГНЯ ИЛИ НАГРЕВА
Материал: 100% терилен (полиэстер)
Сделано в Китае

Made in China



Head Office

thumbsUp! (UK)

Santok House, Unit L, Braintree Industrial Estate
Ruislip, Middlesex, HA4 0EJ, UK

Tel: 0845 466 8880
Fax: 0845 466 8881
info@thumbsupuk.com
www.thumbsupuk.com

thumbsUp! (AUS)

Unit 1, 113 Broadway,
Bassendean, WA 6054
Australia

T: 1300 873 637
F: 1300 304 870
Mail:
info@thumbsupaus.com
Web:
www.thumbsupaus.com

thumbsUp! (FR)

164 av Joseph Kessel,
78960 Voisin le
Bretonneux, FR

T: +33 (0)1 61 37 02 90
F: +33 (0)1 61 37 03 05
info@thumbsup.fr
www.thumbsup.fr

thumbsUp! (BR)

Departamento Comercial
Rua Henrique Jorge Guedes
127Jardim Marajoara
Sao Paulo, Brazil

T: +55 11 2275 1978
F: +55 11 9219 9375
info@thumbsup.br.com
www.thumbsup.br.com

thumbsUp! (UAE)

Best Homes Business
Center
M 107, Mezzanine Floor
Sheik Zayed Road
Dubai, UAE

T: +971-4-3465465
F: +971-4-3388826
Mail: info@thumbsup.ae
Web: www.thumbsup.ae

thumbsUp! (DE)

thumbsUp! GmbH
Speestr. 24
53840 Troisdorf, DE

T: +49 2241 972 507-0
F: +49 2241 972 507-88
info@thumbsup.de
www.thumbsup.de

thumbsUp! (USA)

thumbsUp! USA, 841-B
Fesslers Parkway, Nashville,
TN 37210, USA

T: 615-620-1370
F: 615-620-1371
info@thumbsupusa.com
www.thumbsupusa.com

Instructions

Inflatable Costume

EN

4 x AA batteries required (not included).
Unscrew the battery compartment cover and insert the batteries as per the polarity shown.
Attach the battery compartment to your belt using the clip.
Step into the costume and connect the fan cable to the battery-compartment. Turn the battery switch ON. You should now hear the fan working.
Zip up the costume and pull the cords tight around the neck/head, arms and legs. The costume will fully inflate within 30-60 seconds. The fan should be on continuously while the costume is in use and will run for 6-7 hours on standard new batteries.
Loss of pressure during movement is normal – this will be regulated by the fan.

Batteries:
Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
Do not mix battery types e.g. alkaline with standard (carbon-zink) or re-chargable (nickel-cadmium) batteries.
Only use batteries of the same quality.
Return used batteries to authorized shops only. DO NOT DISCARD INTO NORMAL HOUSEHOLD WASTE!
Never throw batteries into fire. They could leak or explode!

WARNING:
Remove all packing material! Never pull plastic bag over head - danger of SUFFOCATION!
Keep costume away from heat - especially from open flames!

Wash costume by hand in cold water only
Do not spin-dry
Do not bleach
ATTENTION - DO NOT IRON
KEEP AWAY FROM FIRE AND HEAT
Material: 100% Terylene (Polyester)
Made in China

DE

4 AA-Batterien erforderlich (nicht inbegriffen).
Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab und legen Sie die Batterien entsprechend der angezeigten Polarität ein.
Befestigen Sie das Batteriefach mit dem Clip an Ihrem Gürtel.
Steigen Sie in das Kostüm und schließen Sie das Gebläsekabel am Batteriefach an.
Schalten Sie den Batterieschalter EIN. Sie sollten jetzt das Gebläse laufen hören.
Verschließen den Reißverschluss und ziehen Sie die Kordeln fest um Hals/Kopf, Arme und Beine. Das Kostüm ist innerhalb 30-60 Sekunden vollständig aufgeblasen. Das Gebläse sollte beim Tragen des Kostüms kontinuierlich eingeschaltet bleiben und mit neuen Standardbatterien eine Laufzeit von 6-7 Stunden haben.
Druckverlust beim Bewegen ist normal – er wird vom Gebläse geregelt.

Batterien:
Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.
Mischen Sie Batterietypen nicht, z. B. Alkali- mit Standard- (Zink-Kohle) oder wiederaufladbaren Batterien (Nickel-Cadmium).
Verwenden Sie nur Batterien derselben Qualität.
Bringen Sie gebrauchte Batterien nur zu autorisierten Verkaufsstellen zurück. NICHT IM NORMALEN HAUSHALTSMÜLL ENTSORGEN!
Werfen Sie Batterien niemals in ein Feuer, da sie auslaufen oder explodieren könnten!

WARNHINWEIS:
Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial! Kunststofftüten nie über den Kopf ziehen – ERSTICKUNGSGEFAHR! Halten Sie das Kostüm von Hitze fern – insbesondere von offenen Flammen!

Waschen Sie das Kostüm von Hand und nur in kaltem Wasser
Nicht in der Wäscheschleuder trocknen
Nicht bleichen
VORSICHT – NICHT BÜGELN
VON FEUER UND HITZE FERNHALTEN
Material: 100% Terylene (Polyester)
Made in China

ES

Requiere 4 pilas AA (no incluidas).
Desatornilla la cubierta del compartimento de las pilas e introduce las pilas respetando la polaridad indicada.
Ajusta el compartimento de las pilas a tu cinturón empleando el clip.
Métete en el disfraz y conecta el cable del ventilador al compartimento de las pilas.
Enciende el interruptor de las pilas. Debería oírse el ventilador en funcionamiento.
Cierra la cremallera del disfraz y tira de los cordones para ajustártelo alrededor del cuello/la cabeza, los brazos y las piernas. El disfraz se inflará por completo en 30-60 segundos. El ventilador debería permanecer encendido continuamente mientras utilizas el disfraz y lo hará durante 6-7 horas con pilas nuevas estándar.
La pérdida de presión durante el movimiento es normal (el ventilador se encarga de regularla).

Pilas:
Abstente de recargar pilas no recargables.
No mezcles tipos de pilas, por ejemplo, pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cádmio).
Utiliza solo pilas de la misma calidad.
Devuelve las pilas usadas a establecimientos autorizados exclusivamente. NO LAS TIRES A LA BASURA CON EL RESTO DE RESIDUOS DOMÉSTICOS.
No arrojes nunca las pilas al fuego. Podrían perder líquido o explotar.

ADVERTENCIA:
Retira todo el material de embalaje. No te pongas nunca en la cabeza una bolsa de plástico, ya que existe riesgo de ASFIXIA. Mantén el disfraz alejado del calor, especialmente de llamas abiertas.

Lava el disfraz a mano con agua fría exclusivamente
No lo centrifugues.
No lo laves con lejía.
ATENCIÓN: NO LO PLANCHES.
MANTENLO ALEJADO DEL FUEGO Y EL CALOR.
Material: 100% terileno (poliéster)
Fabricado en China

FR

4 piles AA requises (non incluses)
Dévissez le compartiment des piles et insérez les nouvelles piles en respectant la polarité indiquée.
Fixez le compartiment à piles sur votre ceinture en utilisant la pince prévue à cet effet.
Mettez le costume et branchez le câble du ventilateur sur le compartiment des piles.
Placez le commutateur du compartiment des piles sur ON. Vous devez entendre le ventilateur fonctionner.
Fermez le costume et serrez les cordons autour du cou, de la tête, des bras et des jambes. Le costume se gonfle en 30 à 60 secondes. Le ventilateur doit fonctionner en continu pendant toute l'utilisation du costume et dispose d'une autonomie de 6 à 7 heures avec des piles neuves ordinaires.
La perte de pression pendant les mouvements est normale et est compensée par le ventilateur.

Piles :
N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
Ne mélangez pas différents types de piles, p. ex. alcalines avec standards (carbone zinc) ou rechargeables (nickel cadmium).
Utilisez uniquement des piles de la même qualité.
Les piles usagées doivent être placées dans les centres de collecte, généralement dans les magasins. NE JETEZ PAS LES PILES AVEC LES DÉCHETS ORDINAIRES !
Ne jetez pas les piles dans un feu. Sinon elles risquent de fuir ou d'exploser !

AVERTISSEMENT :
Enlevez tout l'emballage ! Veillez à ne pas laisser les enfants se mettre de sac en plastique sur la tête. Risque de SUFFOCATION ! Tenez le déguisement à l'écart de la chaleur, notamment des flammes !

Lavez le déguisement à la main dans de l'eau froide uniquement
Ne pas sécher en machine
Ne pas utiliser de javel
ATTENTION – NE PAS REPASSER
TENIR À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET DES FLAMMES
Constitution : 100 % térylene (polyester)
Fabriqué en Chine

PL

Wymagane 4 baterie AA (nie są zawarte w zestawie).
Odkręć pokrywę komory baterii i włóż baterie zgodnie z oznaczonymi biegunami.
Przymocuj komorę baterii do swojego paska za pomocą klipsa.
Stań na kostiumie i podłącz przewód wiatraczka do komory baterii. Ustaw przełącznik baterii na ON (WŁ.). Powinno być słychać, że wiatraczek pracuje.
Zapnij kostium i zaciągnij mocno sznurki wokół szyi/głowy, rąk i nóg. Kostium zostanie całkowicie nadmuchany w ciągu 30-60 sekund. Wiatraczek powinien być cały czas włączony, gdy kostium jest w użyciu. Wiatraczek będzie działał przez 6-7 godzin na nowych standardowych bateriach.
Utrata ciśnienia podczas ruchu jest normalna – wiatraczek będzie to regulował.

Baterie:
Nie próbuj ponownie ładować baterii jednorazowych.
Nie wolno mieszać baterii różnego rodzaju, np. alkalicznych ze standardowymi (węglowo-cynkowymi) lub bateriami wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowymi).
Należy używać baterii tej samej jakości.
Oddawaj zużyte baterie tylko do autoryzowanych punktów. BATERII NIE WILNO WYRZUCAĆ RAZEM Z NORMALNYMI ODPADAMI DOMOWYMI!
Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Mogą wyciec lub wybuchnąć!

OSTRZEŻENIE:
Usuń cały materiał opakowaniowy! Nigdy nie zakładaj plastikowej torby na głowę – grozi to UDUSZENIEM! Chroń kostium przed wysoką temperaturą – szczególnie przed otwartym płomieniem!

Kostium należy prać ręcznie tylko w zimnej wodzie.
Nie suszyć w suszarce bębnowej.
Nie wybielać.
UWAGA! NIE PRASOWAĆ.
CHRONIĆ PRZED OGNIEM I WYSOKĄ TEMPERATURĄ.
Materiał: 100% terylen (poliester)
Wyprodukowano w Chinach